VERBAND DER SCHWEIZERISCHEN VOLKSHOCHSCHULEN
ASSOCIATION DES UNIVERSITÉS POPULAIRES SUISSES
ASSOCIAZIONE DELLE UNIVERSITÀ POPOLARI SVIZZERE
ASSOCIAZIUN DA LAS UNIVERSITADS POPULARAS SVIZRAS

Einladung – Invitation

MITGLIEDERVERSAMMLUNG | ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Samstag, 25.4.2026 | Samedi, 25 avril 2026
Neues Museum Biel | Nouveau Musée Bienne
Seevorstadt 52 | 2501 Bienne

PROGRAMM/E

09:30 **Kaffee | Café**

10:00 **T1: Begrüssung | Salutation**
Wahl der Stimmenzähler | Nomination des scrutateurs
Tagesordnung | Ordre du jour

10:15 **T2: Die VHS Region Biel-Lyss stellt sich vor | L'UP région Bienne-Lyss se présente**

10:25 **T3: Statutarischer Teil | Partie statutaire**
T3.1: Protokoll der a.o. MV vom 11.11.2025 | PV de l'AG extraordinaire du 11.11.2025
T3.2: Jahresbericht 2025 des Präsidenten | Rapport annuel 2025 du président
T3.3: Erfolgsrechnung und Bilanz 2025 | Décompte et bilan 2025
T3.4: Bericht der Revisionsstelle | Rapport de l'organe de révision
T3.5: Entlastung des Vorstands | Décharge du comité
T3.6: Tätigkeitsprogramm 2026 | Programme des activités 2026
T3.7: Mitgliederbeiträge 2026 | Cotisations 2026
T3.8: Budget 2026
T3.9: Erneuerungswahl Vorstand | Réélections du comité

11:30 **Empfang durch die Stadtpräsidentin Glenda Gonzalez Bassi | Réception par la maire Glenda Gonzalez Bassi**
Aperitif | apéritif

12:00 **Mittagessen | Déjeuner**

13:00 **Führung «Biel und die Welt» | Visite guidée « Bienne et le Monde »**
Dr. Florian Eitel, Historiker und Kurator, führt durch die Ausstellung
Dr Florian Eitel, historien et curateur de l'exposition, vous guide à travers l'exposition

14:00 **T4: Weise digital dabei – Projekt im Rahmen von B65+ | Sage numérique présent – Projet dans le cadre de la f65+**
Präsentation | présentation Pius Knüsel

14:45 **T5: Zur Zukunft des VSV | L'avenir de l'AUPS**
Präsentation | présentation Marc Herkenrath & Pius Knüsel

15:30 **T6: Glück der Genügsamkeit – Zwischenstand und Zukunft | Le bonheur de la sobriété – l'état d'avancement et l'avenir**
Präsentation | présentation René Inderbitzin

16:00 **T7: Varia**

16:15 **Verabschiedung | Au revoir**

Kornhausstr. 49
CH – 8037 Zürich

+41 44 211 97 71
+41 44 211 97 72
+41 44 211 97 73

office@up-vhs.ch

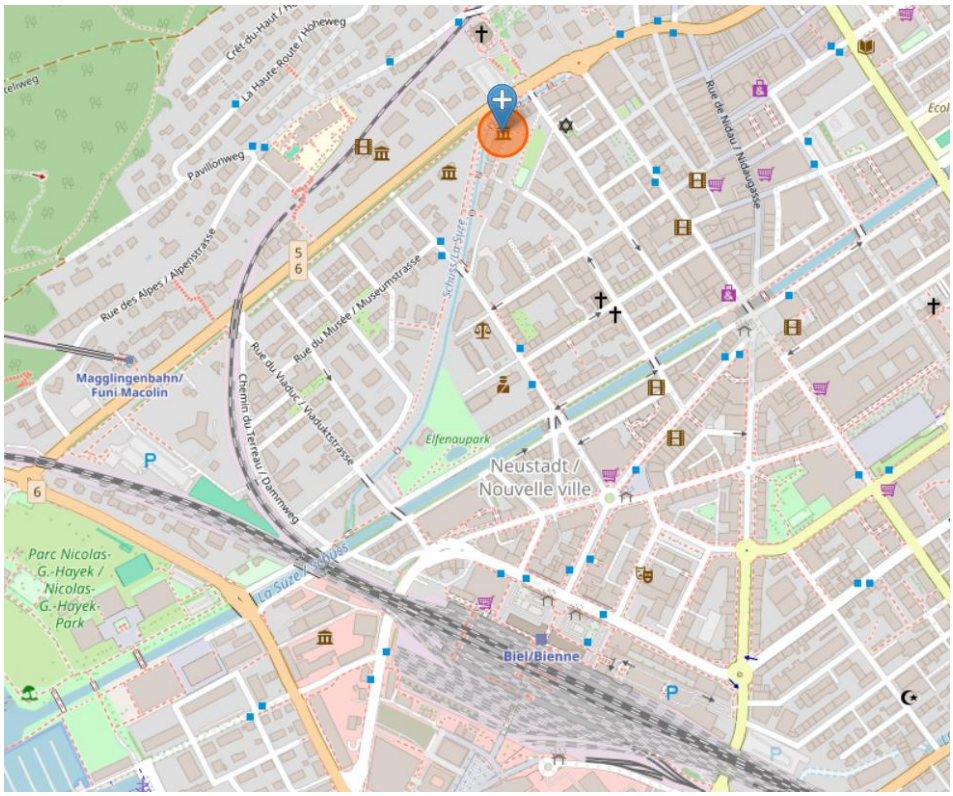
Die Dokumente finden Sie ab Mittwoch, 1. April 2026 auf Hazu und auf der VSV-Homepage, Passwort VSV*2025.

Vous trouverez les documents à partir du mercredi, 1er avril 2026 sur Hazu ou sur notre Site Internet AUPS, mot de passe VSV*2025.

Anmeldung bitte über die Website | Merci de vous inscrire depuis notre site :
Anmeldung zur Mitgliederversammlung 2026
Inscription à l'Assemblée générale 2026

Preis | prix: CHF 20.00 (für die Führung | pour la visite guidée).

LAGEPLAN | PLAN DE SITUATION



Anfahrt – ab Bahnhof SBB | Accès – depuis la gare CFF
Das NMB Neues Museum Biel ist vom Bahnhof aus zu Fuss in rund 12 Minuten einfach zu erreichen. Anfahrt mit dem Bus ab Bahnhof: Bus Linie 1 Richtung Stadien, Haltestelle Altstadt oder Bus Linie 11 Richtung Magglingenbahn - Rebenweg, Haltestelle Museen.

Le NMB Nouveau Musée Bienne est facilement atteignable depuis la gare, à environ 12 minutes à pied. Départ en bus depuis la gare. Bus ligne 1, direction Stades, arrêt Vielle Ville ou bus ligne 11, direction Funi Macolin - Ch. des Vignes, arrêt Musées.

Anfahrt – Mit dem Auto | Accès – en voiture
Das Parkhaus Museen (Rüschlistrasse, 24h/7 Tage offen) befindet sich gleich hinter dem Museum.

Un parking Musées (Rue du Rüschli) se trouve à proximité direct du Musée.

Kornhausstr. 49
CH – 8037 Zürich

+41 44 211 97 71
+41 44 211 97 72
+41 44 211 97 73

office@up-vhs.ch